

Совершенствование навыков говорения при обучении английскому языку

Из опыта работы

Т. Г. Сурмач,

учитель английского языка высшей квалификационной категории
гимназии № 1 им. Е. Ф. Карского г. Гродно

Одной из основных задач обучения детей иноязычной речи является формирование коммуникативной компетенции на иностранном языке. Но при реализации этой задачи зачастую возникает множество трудностей. Как правило, они связаны с ограниченной возможностью общения с носителями языка и использования навыков разговорной английской речи вне учебного заведения [4, с. 31]. Поэтому важной задачей учителя иностранного языка является создание реальных и воображаемых ситуаций общения на уроке иностранного языка с помощью различных методов и приемов работы [1, с. 21].

Одним из наиболее эффективных и перспективных средств обучения иностранному языку считаются видеоматериалы благодаря большой информативности зрительно-слухового ряда, а также динамизму изображения. Во-первых, использование видеоматериалов на занятии способствует повышению качества знаний, так как позволяет использовать следующие виды коммуникативной деятельности: аудирование, говорение, чтение и письмо (при выполнении упражнений). Во-вторых, использование видео оправдано психологически: именно через органы зрения и слуха человек получает основной объем информации об окружающем мире [5, с. 11]. В-третьих, видеоматериалы предоставляют практически неограниченные возможности для проведения анализа, построенного на сравнении и сопоставлении культурных реалий и особенностей поведения людей в различных ситуациях межкультурного общения. Более того,

использование видеоматериалов на занятиях способствует развитию мотивированности речевой деятельности учащихся. Это достигается путем демонстрации учащимся того, что они могут понять язык, который изучают. Это приносит удовлетворение и придает веру в свои силы, а также желание к дальнейшему совершенствованию [2, с. 32]. Успешное достижение такой цели возможно лишь при систематическом использовании видеоматериалов в процессе обучения и при методически организованной демонстрации.

На уроках целесообразно использовать следующие видеоматериалы: учебное видео; художественные и документальные фильмы; мультфильмы; видеозаписи телевизионных новостей и других телепередач; музыкальные видеоклипы; видеоэкскурсии по различным городам и музеям мира; рекламу.

Хочется отметить тот факт, что в интернете можно найти огромное количество видеоматериалов различной тематики (Приложение 1). Наиболее популярным и удобным интернет-порталом с бесплатным доступом к видео является Youtube (<https://www.youtube.com/>). На сайте представлены как профессионально снятые фильмы, так и любительские видеозаписи. К таким подкастам, как British Council (<https://www.britishcouncil.org/>) и ESL (<http://www.esl-lounge.com/student/>) помимо текстовых версий (транскриптов), прилагаются задания на проверку понимания речи.

Однако, важно помнить, что для действительно эффективного использования видеоматериалов на занятиях необходимо соблюдать ряд **условий**:

- ☐ применяемый видеоматериал должен соответствовать уровню знаний учащихся [4, с. 31];
- ☐ наглядность должна использоваться в меру и показывать ее следует постепенно и только в соответствующий момент урока [4, с. 32];
- ☐ просмотр видео должен быть организован таким образом, чтобы все учащиеся могли хорошо видеть демонстрируемый материал [2, с. 32];
- ☐ необходимо четко выделять главное, существенное;
- ☐ детально продумывать пояснения, даваемые в ходе демонстрации видеоматериала;

❑ текст видеоматериала должен сопровождаться четкой инструкцией, направленной на решение конкретной учебной задачи;

❑ демонстрируемый видеоматериал должен быть точно согласован с изучаемым учебным материалом, соответствовать изучаемой теме.

При анализе различных исследований мы пришли к выводу, что при отборе аутентичных видеоматериалов следует учитывать такие **критерии**, как:

✓ соответствие языкового содержания видеозаписей уровню языковой подготовки обучающихся [1, с. 24];

✓ актуальность тематики видеозаписей;

✓ возрастные соответствия видеофильмов;

✓ соответствие жанровых особенностей содержания видеозаписей учебным целям и задачам, интересам обучающихся [1, с. 23];

✓ диапазон содержащейся в фильме социокультурной и социолингвистической информации, отражающей различные сферы общения и коммуникативные ситуации [4, с. 32];

✓ информационная и художественная ценность;

✓ популярность у зрительской аудитории;

✓ жанрово-композиционное разнообразие [2, с. 32];

✓ ситуации видеоматериала предоставляют возможности для развития языковой, речевой, социокультурной компетенций учащихся;

✓ контекст имеет определенную степень новизны;

✓ изображение видеоматериала должно быть качественным;

✓ речь персонажей должна быть четкой и не слишком быстрой;

✓ текст видеоматериала сопровождается четкой инструкцией, направленной на решение конкретной учебной задачи;

✓ наличие конфликта, отдавать предпочтение стоит тем материалам, которые, в первую очередь, могут способствовать формированию иноязычной коммуникативной компетенции, отражению элементов социокультуры, передаче особенностей национального менталитета и национального общения [1, с. 23].

Работу с видеоматериалом стоит проводить в **три этапа**

1. Преддемонстрационный этап (pre-viewing)

Задачи: мотивировать учащихся, снять языковые трудности, разъяснить лингвострановедческие реалии, подготовить учащихся к успешному выполнению задания.

Для облегчения учащимся дальнейшего восприятия можно предложить задания на антиципацию содержания, содержательные ориентиры, опорные слова и фразы. На данном этапе целесообразно использовать такие приемы, как «Ключевое слово» (Приложение 2), «Корзина идей» (Приложение 3), «Дерево предсказаний» (Приложение 4), которые позволяют вызвать у учащихся интерес к тематике фильма и активизировать их языковые знания. При этом рекомендуется не исправлять ошибки языкового и содержательного характера. Гораздо важнее дать учащимся возможность свободно высказать свои предположения о теме, содержании, возможном ходе событий видеофильма, тем самым активизируя их познавательную деятельность.

2. Демонстрационный этап (while viewing)

Задачи: обеспечить развитие языковой, речевой или социокультурной компетенции учащихся с учетом их реальных возможностей иноязычного общения.

На уроках можно использовать разные **способы воспроизведения видеозаписей**: картинка со звуком, картинка без звука, звук без картинки, непрерывное воспроизведение, воспроизведение с паузами, воспроизведение с субтитрами, без субтитров.

В случае неоднократного просмотра видеоматериала проводится первичный контроль понимания после первой демонстрации видео. Во время второго просмотра следует добиваться детального понимания содержания. С этой целью можно использовать такой прием как «Просмотр с остановками» (Приложение 5). На данном этапе целесообразно использовать задания, направленные на поиск, вычленение, фиксирование, трансформацию определенного языкового материала. При работе с видеоматериалами, в которых представлена инфор-

мация страноведческого характера, рекомендуется использовать ролевую игру, в ходе которой учащиеся примеряют на себя определенную роль и действуют соответственно ей. Таким образом обеспечивается прочное усвоение учащимися социокультурных знаний и повышение их творческого потенциала.

3. Последемонстрационный этап (post-viewing)

Задачи: использовать исходный видеоматериал в качестве основы и опоры для развития продуктивных умений устной и письменной речи.

На данном этапе можно использовать такие приемы, как «Фишбоун» (Приложение 6) и «Кластер» (Приложение 7), которые помогают анализировать материал, выявлять причинно-следственные связи, расчленять и структурировать материал.

Таким образом, на каждом этапе есть ряд задач, выполнением которых и определяется эффективность всего аудиовизуального процесса.

Предлагается следующая **система упражнений** с использованием видеоматериалов **для совершенствования навыков диалогической речи.**

Этапы работы с видеоматериалом	Формируемые умения и навыки	Примеры заданий	Формы работы
Преддемонстрационный этап (pre-viewing)	Прогнозирование содержания по заставке, по ключевым словам	-посмотрите заставку и определите, где происходят события; -кто герои данного диалога; -опишите ситуацию и назовите адекватные этой ситуации реплики [3, с.85]; -опишите ситуацию и составьте соответствующую ей реплику, используя ключевое слово; -опишите ситуацию и составьте подходящую к ней реплику, учитывая функцию высказывания и используя ключевые слова (например, просьба + название предмета или действия, по поводу которого обращается говорящий); -опишите ситуацию и составьте подходящую к ней реплику побуждения, используя грамматический образец реплики (структуры предложения) и отражая в этой реплике элементы ситуации [3, с.86]; -опишите ситуацию, используя готовую реплику побуждения, и составьте реплики реагирования определенного типа (например, согласия, возражения, удивления, одобрения); -составьте к этой же ситуации и реплике побуж-	Индивидуальная, групповая, парная

		дения реплики иного реагирования (например, отказа) [3, с.85]	
Демонстрационный этап (while viewing)	Извлечение информации. Выразительное чтение (видео с субтитрами). Анализ структурно-семантических компонентов диалога. Реконструкция диалога	-посмотрите видео с предварительными ориентирами (вопросами по содержанию, истинными и ложными утверждениями, ключевыми словами) [3, с.83]; -прослушайте отдельные реплики для отработки правильного произношения и интонации и прочтите диалог; -прочтите диалог по ролям; -прочтите диалог с пропущенными словами, опираясь на убывающую подсказку [3, с.99]; -прочтите диалог, опираясь на ключевые слова; -составьте диалог, располагая смещенные реплики в нужном порядке; -заполните пропуски в репликах диалога; -раскройте скобки в репликах диалога; -воспроизведите диалог, восстанавливая отдельные (все) реплики одного из собеседников; -воспроизведите диалог, восстанавливая опущенные фрагменты реплик; -воспроизведите диалог, используя зачины реплик или ключевые слова, замещающие каждую реплику [3, с.83]; -воспроизведите реплики одного из собеседников (при звучании в видеозаписи воспроизводятся только реплики другого партнера) [3, с.84]	Парная, групповая
Последовательный этап (post-viewing)	Анализ информации. Подготовка диалогическая речь.	-самостоятельно расширьте реплики в диалоге в соответствии с контекстом [3, с.83]; -самостоятельно расширьте реплики в диалоге в соответствии с коммуникативной задачей; -самостоятельно расширьте реплики в диалоге, включая в них новые слова или добавляя предложения определенного типа; -трансформируйте диалог путем изменения одной из реплик; -составьте диалог по аналогии с образцом в рамках данной устной темы, но в иной ситуации, при ином характере общения, смене собеседников, с иной задачей общения [3, с.84]; -составьте диалог по одной теме, но для разных ситуаций общения; -составьте диалог на основе темы, ситуации, ключевых слов и с учетом определенной коммуникативной задачи [3, с.84]	Парная, групповая

Предлагается следующая **система упражнений** с использованием видеоматериалов для **совершенствования навыков монологической речи**.

Этапы работы с видеоматериалом	Формируемые умения и навыки	Примеры заданий	Формы работы
Преддемонстрационный этап (pre-viewing)	Прогнозирование содержания по заставке, по ключевым словам	-определите, о чем пойдет речь в фильме по заголовку или заставке [3, с.64]; -до начала просмотра видео определите верные или ложные утверждения; -просмотрите список слов и определите тематику фильма; -ознакомьтесь с вопросами к видео и определите основное содержание этого видео, его тематику; -ознакомьтесь с заголовком (вопросами, утверждениями) к видео и запишите: а) что вы уже знаете по данной теме; б) что бы вы хотели узнать	Индивидуальная, групповая, парная
Демонстрационный этап (while viewing)	Извлечение информации. Анализ информации. Установление логико-смысловых связей	-посмотрите видео с предварительными ориентирами (вопросами по содержанию, истинными и ложными утверждениями, ключевыми словами); -после «стоп-кадра» предположите, что произойдет дальше [3, с.64]; -заполните пропуски в предложениях; -опишите внешность героев (место событий, характер взаимоотношений между персонажами) при отсутствии изображения, но при сохранении звука; -посмотрите видео и расположите в нужном порядке пункты плана; -посмотрите видео и запишите ключевые слова; -посмотрите видео и ответьте на вопросы; -заполните информационную таблицу [3, с.65]	Индивидуальная, групповая, парная
Последедемонстрационный этап (post-viewing)	Анализ информации. Неподготовленная монологическая речь	-опишите главных героев; -перескажите сюжет с опорой на записи (ключевые слова, информационную таблицу, ментальную карту и т. д.); -выделите из сюжета определенную сцену и детально опишите ее [3, с.72]; -перескажите содержание сюжета в форме интервью или ролевой игры; -выявите основную проблему сюжета и сравните ее с собственной ситуацией [3, с.73]; -перескажите содержание видео в форме косвенной речи; -придумайте рекламу к фильму или продукту, который представлен в сюжете	Индивидуальная, групповая, парная

Подводя итог, можно сделать следующий вывод: использование видеоматериалов на уроках иностранного языка – это эффективное средство для актив-

визации речемышлительной деятельности. Оно стимулирует у учащихся иноязычное общение, повышает мотивацию, способствует совершенствованию навыков и развитию умений монологической и диалогической речи. Предлагаемая система упражнений и приемы работы с видеоматериалами на разных этапах учебного занятия позволяют создать коммуникативные ситуации, максимально приближенные к условиям реального общения. Это дает возможность сделать урок более информативным, эффективным, познавательным и интересным.

ЛИТЕРАТУРА

1. Грушко, Н. Д. Использование видеоматериалов в целях формирования коммуникативной компетенции учащихся / Н. Д. Грушко // Замежные мовы. – 2015. – № 1. – С. 21–26.
2. Каляда, Ю. З. Использование видеоматериалов в целях активизации познавательной деятельности учащихся на уроках английского языка / Ю. З. Каляда // Замежные мовы. – 2015. – № 1. – С. 32–41.
3. Маслыко, Е. А. Настольная книга преподавателя иностранного языка: справ. пособие / Е. А. Маслыко, П. К. Бабинская, А. Ф. Будько и др. – Минск: Вышэйшая школа, 1992. – 445с.
4. Мятова, М. И. Использование видеофильмов при обучении иностранному языку в средней общеобразовательной школе / М. И. Мятова // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 4. – С. 31–32.
5. Смирнов, И. Я. Развитие устной речи учащихся на основе аутентичного художественного фильма / И. Я. Смирнов // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 6. – С. 11–14.

Приложение 1

Список интернет-ресурсов для использования видеоматериалов с целью совершенствования навыков говорения у учащихся 5-9 классов

1. <https://www.youtube.com/>
2. <https://www.britishcouncil.org/>
3. <http://www.esl-lounge.com/student/>
4. <http://www.english-4kids.com/>
5. <https://multimedia-english.com/>
6. <https://www.english-online.org.uk/>
7. <https://www.englishclass101.com/>
8. <http://www.elllo.org/>
9. <https://www.starfall.com/h/>
10. <https://www.agendaweb.org/>

Приложение 2

Прием «Рассказ-предположение по ключевым словам»

По ключевым словам нужно составить рассказ или расставить их в определенной последовательности, а затем, на стадии осмысления искать подтверждение своим предположениям, расширяя материал.

Приложение 3

Прием «Корзина идей»

Это прием организации индивидуальной и групповой работы учеников на начальной стадии урока. Он позволяет выяснить все, что знают или думают ученики по обсуждаемой теме урока. На доске можно нарисовать значок корзины, в которой условно будет собрано все то, что все ученики вместе знают об изучаемой теме.

Обмен информацией проводится поэтапно.

1. Задается прямой вопрос о том, что известно ученикам по той или иной проблеме.

2. Сначала каждый ученик вспоминает и записывает в тетради все, что знает по той или иной проблеме (строго индивидуальная работа, продолжительность 1–2 минуты).

3. Затем происходит обмен информацией в парах или группах. Ученики делятся друг с другом известным знанием (групповая работа). Время на обсуждение не более 3 минут. Это обсуждение должно быть организованным, например, ученики должны выяснить, в чем совпали имеющиеся представления, по поводу чего возникли разногласия.

4. Далее каждая группа по кругу называет какое-то одно сведение или факт, при этом, не повторяя ранее сказанного (составляется список идей).

5. Все сведения кратко в виде тезисов записываются учителем в «корзинке» идей (без комментариев), даже если они ошибочны. В корзину идей можно «сбрасывать» факты, мнения, имена, проблемы, понятия, имеющие отношение к теме урока. Далее в ходе урока эти разрозненные в сознании ребенка факты или мнения, проблемы или понятия могут быть связаны в логические цепи.

6. Все ошибки исправляются далее, по мере освоения новой информации.

Приложение 4

Прием «Дерево предсказаний»

Этот прием помогает строить предположения по поводу развития сюжетной линии в рассказе, повести, тексте.

Правила работы с данным приемом: ствол дерева – тема, ветви – предположения, которые ведутся по двум направлениям – возможно и вероятно (количество ветвей не ограничено), и листья – обоснование этих предположений, аргументы в пользу того или иного мнения.

Приложение 5

Прием «Просмотр с остановками»

Этот прием эффективен при работе над просмотром видеоматериала проблемного содержания. Прием «Просмотр с остановками» помогает прорабатывать материал детально. Кроме того, учащиеся имеют возможность пофантазировать, оценить факт или событие критически, высказать свое мнение. Здесь

происходит обучение как критическому мышлению, так сказать рефлексивно-му, на стадии осмысления материала, так и творческому, на стадии прогнозирования событий. Все имеющиеся лексико-грамматические навыки востребованы, поскольку от учащихся требуется связное монологическое высказывание. Если таковая цель имеется, то можно направить речевую деятельность учащихся в конкретном грамматическом русле, например, на стадии прогнозирования, активизировать структуры будущего времени и сослагательного наклонения.

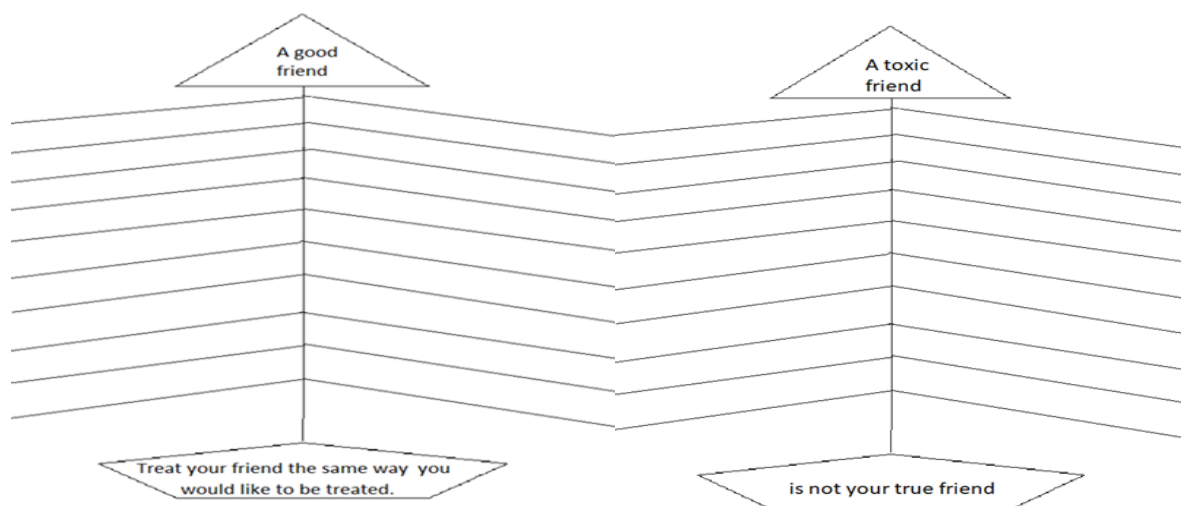
Приложение 6

Прием «Фишбоун»

Схема «Фишбоун» может быть использована в качестве отдельно применяемого методического приема для анализа какой-либо ситуации, либо выступать стратегией целого урока. Эффективнее всего ее применять во время урока обобщения и систематизации знаний, когда материал по теме уже пройден и необходимо привести все изученные понятия в стройную систему, предусматривающую раскрытие и усвоение связей и отношений между ее элементами. Работу по заполнению схемы можно проводить в индивидуальной или групповой форме.

«Рыбий скелет» состоит из 4 блоков информации:

- 1) головы, в которой обозначается вопрос или проблема;
- 2) косточек вверху (или справа), где фиксируются причины и основные понятия того или иного явления, проблемы;
- 3) косточек внизу (слева), подтверждающих наличие тех или иных причин;
- 4) хвоста, содержащего выводы и обобщения по вопросу.



Приложение 7

Прием «Кластер»

Прием «Кластер» (гроздь) – выделение смысловых единиц текста и графическое оформление в определенном порядке в виде грозди. Такое оформление материала помогает обучающимся выяснить и понять, что можно сказать по данной теме. В центре записывается ключевое понятие. Рядом записываются понятия, связанные с ключевым. Ключевое понятие соединяется линиями или стрелками со всеми понятием второго уровня. Кластер используется, когда нужно собрать у учеников все идеи или ассоциации связанные с каким-либо понятием (например, с темой урока).

